

de ORIGINAL GEBRAUCHSANLEITUNG

en INSTRUCTIONS FOR USE

fr MODE D'EMPLOI

nl GEBRUIKSAANWIJZING

it ISTRUZIONI PER L'USO

es INSTRUCCIONES DE USO

ru ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

pl INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



# REKURV

**Rekurv E-20.01**  
**textile pants**



## de Rekurv E-20.01 Textilhose

Art. No. 211493 – Schwarz

Die Rekurv E-20.01 Textilhosen sind erhältlich in den Größen  
**32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46 | 48 | 50**

Geprüft nach **EN 17092-4:2020** von der notifizierten Stelle Nr. **0197**.  
Die Einstufung der Gesamtleistung richtet sich nach dem geringsten  
Ergebnis aus allen erforderlichen Tests. Diese PSA entspricht **Klasse A**.

Übersicht der erreichten Leistungen:

Prüfung	Testergebnis
Reißfestigkeit	Klasse A
Abriebfestigkeit	Klasse A
Nahtreißfestigkeit	Klasse AA

Übersicht der Protektoren:

	Protektoren enthalten	Protektoren nachrüstbar
Knie	4SEVN01 (20019243) höhenverstellbar	4SEVN01 (20019243)
Hüfte	-	SUPER SHIELD SC-1/07 (20019197)

Die Materialzusammensetzung und weitere Pflegehinweise ihrer  
Bekleidung finden Sie auf den Informationslabeln in ihrer Schutzkleidung  
oder im Internet unter [www.louis.de](http://www.louis.de)

### Pflegekennzeichen

Obermaterial



30 °C – Schonwaschgang, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen,  
150 °C – mäßig heiß bügeln, keine professionelle Reinigung.

Entnehmbare Membran



30 °C – Schonwaschgang, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen,  
nicht bügeln, keine professionelle Reinigung.

## en Rekurv E-20.01 textile pants

Art. No. 211493 – Black

The Rekurv E-20.01 textile pants are available in sizes  
**32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46 | 48 | 50**

Certified according to **EN 17092-4:2020** by Notified Body nr. **0197**.  
The overall performance level is determined by the lowest performance  
result of any of the required tests. This PPE is a **class A** garment.

Overview of the test results:

Test	Test results
Tear strength	Class A
Abrasion resistance	Class A
Seam strength	Class AA

Übersicht der Protektoren:

	Incorporated protectors	Protectors for retrofitting
knee	4SEVN01 (20019243) height adjustable	4SEVN01 (20019243)
hip	–	SUPER SHIELD SC-1/07 (20019197)

The material composition of your clothing and more care instructions  
can be found on the information labels inside your protective clothing or  
on our website [www.louis.eu](http://www.louis.eu).

### Care symbols

Outer shell



30 °C – gentle wash, do not bleach, do not tumble-dry,  
150 °C – iron at moderate setting, No professional cleaning.

Removable membrane



30 °C – gentle wash, do not bleach, do not tumble-dry, do not iron,  
no professional cleaning.

## fr **Pantalon textile Rekurv E-20.01**

Art. No. 211493 – Noir

Les pantalons textile Rekurv E-20.01 sont disponibles dans les tailles **32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46 | 48 | 50**

Testé conformément à la norme **EN 17092-4:2020** par l'organisme notifié n° **0197**. Le classement de la performance globale se base sur le plus faible résultat de tous les tests nécessaires. Cet EPI est conforme à la **classe A**.

Aperçu des performances atteintes :

<b>Contrôle</b>	<b>Résultat du test</b>
Résistance à la déchirure	Classe A
Résistance à l'abrasion	Classe A
Résistance des jonctions	Classe AA

Aperçu des protecteurs :

	<b>Protecteurs inclus</b>	<b>Ajout de protecteurs possible</b>
Genou	4SEVN01 (20019243) réglable en hauteur	4SEVN01 (20019243)
Hanches	-	SUPER SHIELD SC-1/07 (20019197)

Vous trouverez la composition de votre vêtement de protection et de plus amples consignes d'entretien sur les étiquettes d'information ou sur Internet à l'adresse [www.louis-moto.fr](http://www.louis-moto.fr).

### **Symboles d'entretien**

Coquille



30 °C – programme délicat, ne pas blanchir, ne pas sécher au sèche-linge, 150 °C – repasser à température moyenne, pas de nettoyage professionnel.

Membrane amovible



30 °C – programme délicat, ne pas blanchir, ne pas sécher au sèche-linge, ne pas repasser, pas de nettoyage professionnel.

Art. No. 211493 – Zwart

De Rekurv E-20.01 textielbroeken zijn verkrijgbaar in de maten

**32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46 | 48 | 50**

Getest volgens **EN 17092-4:2020** door de aangemelde instantie nr. **0197**.  
De classificatie van de totale kwaliteit is gebaseerd op het laagste resultaat uit alle vereiste tests. Deze PBM voldoen aan **klasse A**.

Overzicht van de behaalde prestaties:

Controle	Testresultaat
Scheurvastheid	Klasse A
Slijtvastheid	Klasse A
Naadscheurvastheid	Klasse AA

Overzicht van de protectoren:

	Protectoren geïntegreerd	Protectoren achteraf te plaatsen
Knie	4SEVN01 (20019243) in hoogte verstelbaar	4SEVN01 (20019243)
Heup	–	SUPER SHIELD SC-1/07 (20019197)

De materiaalsamenstelling en overige onderhoudsinstructies van uw kleding vindt u op de labels in uw beschermende kleding of op internet op [www.louis.nl](http://www.louis.nl).

**Onderhoudssymbolen**

Bovenmateriaal



30 °C – fijnwasprogramma, niet bleken, niet drogen in de droger,  
150 °C – matig heet strijken, geen professionele reiniging.

Afnembaar membraan



30 °C – fijnwasprogramma, niet bleken, niet drogen in de droger, niet  
strijken, geen professionele reiniging.

## it Pantaloni tessuto Rekurv E-20.01

Art. No. 211493 – Nero

Le pantaloni tessuto Rekurv E-20.01 sono disponibili nelle taglie  
**32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46 | 48 | 50**

Verificato in base a **EN 17092-4:2020** dall'organismo notificato n. **0197**.  
L'inquadramento della performance generale si basa sul risultato più basso ottenuto in tutti i test richiesti. Il presente DPI è conforme alla **classe A**.

Panoramica delle prestazioni ottenute:

Comprobación	Resultado de la prueba
Resistencia a los desgarros	Clase A
Resistencia a la abrasión	Clase A
Resistencia del hilo	Clase AA

Panoramica dei protettori:

	Protettori inclusi	Protettori integrabili
Ginocchio	4SEVN01 (20019243) regolabile in altezza	4SEVN01 (20019243)
Anca	-	SUPER SHIELD SC-1/07 (20019197)

La composizione dei materiali e ulteriori indicazioni sulla cura relative agli indumenti sono reperibili sulle etichette informative cucite all'interno dell'abbigliamento protettivo, oppure su Internet all'indirizzo [www.louis-moto.it](http://www.louis-moto.it).

### Marcatura de la cura

Materiale esterno



30 °C – lavaggio delicato, non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, 150 °C – stirare con ferro moderatamente caldo, non lavare professionale.

Membrana rimovibile



30 °C – lavaggio delicato, non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, non stirare, non lavare professionale.

Art. No. 211493 – Negro

Los pantalones textile Rekurv E-20.01 están disponibles en las tallas **32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46 | 48 | 50**Comprobado según la norma **EN 17092-4:2020** por el organismo notificado n.º **0197**. La clasificación del rendimiento global se rige por el resultado más bajo obtenido en todos los ensayos requeridos. Este EPI pertenece a la **clase A**.

Resumen del rendimiento alcanzado:

Comprobación	Resultado de la prueba
Resistencia a los desgarros	Clase A
Resistencia a la abrasión	Clase A
Resistencia del hilo	Clase AA

Resumen de los protectores:

	Protectores incorporados	Protectores que pueden incorporarse posteriormente
Rodilla	4SEVN01 (20019243) de altura ajustable	4SEVN01 (20019243)
Cadera	–	SUPER SHIELD SC-1/07 (20019197)

Encontrará la composición del material y otras indicaciones para el cuidado de la ropa en las etiquetas informativas de su ropa de protección o en internet en la dirección: [www.louis.eu](http://www.louis.eu).**Etiqueta de conservación**

Material exterior

30 °C – lavado delicado, no utilizar lejía, no secar en secadora,  
150 °C – planchar a temperatura media, no limpieza profesional.

Membrana extraíble



30 °C – lavado delicado, no utilizar lejía, no secar en secadora, no planchar, no limpieza profesional.



## **RU** Текстильная брюки Rekurv E-20.01

Art. No. 211493 – Чёрный

Текстильная брюки REKURV E-20.01 предлагаются в размерах **32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46 | 48 | 50**

Проверено согласно **EN 17092-4:2020** нотифицированным органом № **0197**. Классификация общих характеристик определяется по наихудшему результату всех обязательных испытаний. Данное СИЗ соответствует **классу А**.

Обзор обеспечиваемых характеристик:

<b>Проверка</b>	<b>Результат испытаний</b>
Стойкость к разрыву	Класс А
Стойкость к истиранию	Класс А
Стойкость шва к разрыву	Класс АА

Обзор протекторов:

	<b>Протекторы в комплекте</b>	<b>Протекторы для дооснащения</b>
Бедро	4SEVN01 (20019243) регулируемый по высоте	4SEVN01 (20019243)
Колено	–	SUPER SHIELD SC-1/07 (20019197)

Состав материалов и дальнейшие указания по уходу за Вашей экипировкой приведены на информационной бирке защитной экипировки или в Интернете на сайте [www.louis.eu](http://www.louis.eu).

### **Символы по уходу за перчатками**

Наружный материал



Максимальная температура стирки 30 °С, мягкий режим, не отбеливать, не сушить в сушилке, Гладить при максимальной температуре подошвы утюга 150 °С, Профессиональная чистка запрещена.

Съемная мембрана



Максимальная температура стирки 30 °С, мягкий режим, не отбеливать, не сушить в сушилке, не гладить, Профессиональная чистка запрещена.

Art. No. 211493 – Czarny

Spodnie tekstylna Rekurv E-20.01 są dostępne w rozmiarach  
**32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46 | 48 | 50**

Sprawdzone wg normy **EN 17092-4:2020** przez jednostkę akredytowaną nr **0197**. Ogólna klasyfikacja opiera się o najniższe wyniki uzyskane we wszystkich niezbędnych testach. Ten środek ochrony indywidualnej odpowiada **klasie A**.

Wykaz uzyskanych własności użytkowych:

Kontrola	Wynik testu
Wytrzymałość na rozerwanie	klasy A
Wytrzymałość na ścieranie	klasy A
Wytrzymałość szwów na rozerwanie	klasy AA

Wykaz protektorów:

	Protektory zawarte w odzieży	Protektory z możliwością dokupienia
Biodra	4SEVN01 (20019243) z regulowaną wysokością	4SEVN01 (20019243)
Kolano	–	SUPER SHIELD SC-1/07 (20019197)

Skład materiału i dalsze zalecenia dotyczące pielęgnacji znajdują się na metce informacyjnej odzieży ochronnej lub w Internecie pod adresem [www.louis.pl](http://www.louis.pl).

### Symbole dotyczące pielęgnacji

Materiał zewnętrzny



30 °C – pranie delikatne, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, 150 °C – prasować w umiarkowanej temperaturze, nie poddawać profesjonalnemu czyszczeniu.

Wyjmowana membrana



30 °C – pranie delikatne, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie poddawać profesjonalnemu czyszczeniu.

Stand/As at/Mise à jour/Versie/  
In data/Última actualización/  
По состоянию на/Stan na:  
**04/2021**



**Rekurv E-20.01**  
**textile pants**